# n achetant la

r l'herbe.

ur l'herbe, a l'huite.

CROUSE

let sont le meil-

pour redonner sinte vermeille de maladie; ce ré par l'Acadé

DIENNE FRAN-

D. DACIER, lesex. e 20 pour 100 de toutes les nédecins. Vous

emble avec vo-re remplir les édecins. ant tout. Bien tion de 20 pour vente d'ailleurs

Public

ville sont spécialeconnaissance de la
Reglements Provinte municipalité:
tables, les vaches
ou auvres places où
ront sujettes à l'inste santé ou d'autres
lirection du Burcau
nagiers et les proteries seront tenues
trau de Santé un
itation d'icelles; et
ra le droit de tenir
e cette nature sans
quelle sera accordée
si leux et l'approbade permis sera
s suivantes, savoir:
re tenus de manière
s soit en aucune mamatières nuisibles et
des maladies, soit
germes morbifiques,
des vaches ou par
généralement reconet malfaisante. Ces
d'être remplies, le

OBILLARD, M.D. 887.—6f.

. Bowes

TECTE

RIO CHAMBERS

CERRE

DEAU-113

M. Thos Birkett

informer ses amis es qu'il vient de ré-le tailleur à l'endroit l. A. Blais où il don

venteurs

le & Cie.,

evets d'Invention

rique, Marques e et de Bois

re 25,

ARKS.

leur

6—1 m.

House

HAM.

ALLIQUE averdure.

824, RUE SUSSEX.

# JA CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

Avis de Kaissance, Mariage on Déeds. #8 La Société de Publicité, PEOPRIATAIRE.

# LE CANADA

Ottawa, 26 Juillet 1887

L'EXPOSITION PROVINCIALE.

Enfin, on s'est décidé à faire quelque chose pour l'Exposition Provinciale d'Ottawa et nous en félicitons sincèrement nos édiles au nom du public en général,

A une séance spéciale du Couseil de Ville tenue hier soir, la somme de \$1000 a été votée pour rencontrer les dépenses nécessitées par les réparations aux édifices et aux terrains de l'Exposition.

On se rappelle qu'il y a quelque temis le Conseil s'était opposé à cet octroi pourtant si raisonnable.

Nous sommes certains que les con tribuables endosseront avec plaisir cette décision du Conseil.

Grâce à ce vote généreux, le zèle de tous sera stimulé et d'ici à la date de l'ouverture de l'exposition, le 19 septembre prochain, tous travaille ront avec énergie à assurer le succè de 'a grande Exposition de 1887.

### COUPS DE CRAYON

Une depeche de Londres en date du 23 dit que le colonel Ouimet a donné un "Garden party "au camp de Wimbledon. Le marquis de Lorne, le duc d'Abercorn, Mme l'on trouvera dans une autre colon-Une dépêche de Londres en date Albani lord et lady Wandage étaient présents. Des discours furent prononcés par le marquis de Lorne et lord Wandage. M. Ouimet répondit en termes appropriés.

Nombre d'élections ..... Election par acclamation..... Conservateurs élus..... Libéraux élus..... 0

Voilà ce que nos adversaires poli- de tiques entendent par la réaction libérale : tout pour les conservateurs et rien pour les libéraux.

M. Gormier, député du comté d'Ottawa, a produit devant le juge Wurtele, à Aylmer, un abandon formel de son siège, convenant de payer tous les fra's de la contestation. Sur quoi le pétitionnaire a sortes de curiosités naturelles. A formel de son siège, convenant de

a accepté la candidature libérale dans le comté de Renfrew Sud, Ont. On dit qu'il y avait tant de jalousie on dit qu'il y avait taint de jaiouse parmi les grits du comté qu'on a dû congé civique. recourir à une caudidature étrangère. Sir Richard Certwright, qui était présent, voulait faire M. Anglin, mais on a préféré suivre l'avis de l'hon. M. Peter Mitche l'et choisir M. McIntyre. L'élection de M. Ferguson est certaine.

Le musée géologique, sur la rue sussex, continue à attirer un grand programme de jeux athlétiques l'es mombre de personnes. Les visiteurs sont maintenant plus nombreux qu'ils n'ont jamais été.

Le musée géologique, sur la rue sussex la sur la rue sussex la sur le rue sussex l'es a bas per la rue sussex l'es au sur l'es au sur la rue sussex l'es au sur la rue sussex l'es au sur l'es au su M. Ferguson est certaine.

La Gazette prétend que l'honoradissoudre la chambre provinciale et de se présenter devant les électeurs sur la question du chemin de fer.

Le club des canotiers d'Ottawa a organisé des regates pour les 29, 30 juillet et 1er août. Le 1er août il y aura une course en canot de sept milles à deux rameurs ouverte à tout venant.

Pique-Nique qui promet d'être un succès.

Au Pilon Rouge, 457 Rue Sussex

La nomination des candidats à Les journalistes de la province d'Ontario feront leur excursion cette année au lac Muskoka Le départ de Toronto est fixé au 2 août.

Les journalistes de la province préparées avec le plus grand soin.

Seule agence à Ottawa des parde de Toronto est fixé au 2 août.

Toutes prescriptions médicales préparées avec le plus grand soin.

Seule agence à Ottawa des parde de Toronto est fixé au 2 août. le village de Renfrew, où ils ont promis d'adresser la parole à l'occasion de l'appel nominal.

Il est question d'organiser prochainement un grand pique nique conservateur à Joliette.

Lords de l'Amirauté à assister à la grande revue navale samedi dernier étaient : Sir Alexander Galt, Sir John Rose, Lt. Col. Ouimet, M.P., Lt. Col. Kirkpatrick, M.P., l'hon. Juge Gwynne, Dalton McCarthy,
M.P., M. Mulock, M.P., et M. Donald
Macmaster, C. R.

M.P., Manuel, A. Basingle, at a Basingle, at a Basingle, at a messe de six heures, des lunettes montés en or. Toute personne les rapportant au No. 288 rue Dalhousie sera libéralement récompensée.

L'honorable M. Carling, ministre de l'Agriculture, a reçu plusieurs échantillons de blé et d'orge, parfaitement mûrs, de M. Sutherland, agent d'immigration à Medecine

LeBlanc. C'est la quatrième fois été complètement réparé. depuis trente deux ans que le gouvernement de la Nouvelle Ecosse confère cet honneur aux Acadiens.

# Dans la Capitale

Le Cirque.

### Immense Moulin.

M. John Mother, d'Ottawa, est à préparer des plans pour la construc-tion d'un immense moulin à farine en termes appropries.

Le résultat général des élections sur les tords du lac des Bois, pour le compte d'une compagnie dont Sir Donald Smith, Sir George Stephens, M. Allan Gilmour et autres seront les propriétaires. Le moulin sera plus grand que tous ceux de Mineapolis.

## Construction de Quais.

La compagnie du chemin de fer de colonisation du lac Témisca mingue, fait construire en ce moment quatre quais sur la rivière Ottawa, avec les \$600 votées à la dernière session: un quai à Mattawan, deux au Long Sault et un à Témiscamingue. M. Pierre Bouillianne de Hull, dirige les travaux.

## Exhibition.

déclaré son intention de retirer la pétition.

M. Duncan McIntyre, de Montréal

M. M. M. M. M. M. M

# Courses de chaloupe.

L'Est d'Ontario.

Un journal Canadien-français fixe comme suit le percentage de citoyens d'origine et de langue françaises dans les comtés de l'Est d'Ontario: Prescott, 64 pc; Russell, 39 pc; Ottawa, (ville), 34 pc; Stormont, 18 pc; Glengarry, 19 pc.

miques et spécialités sont garantis purs et de premère qualité.

M. Laflamme ayant établi sa rési dence à la Pharmacie, le public aura l'avantage de pouvoir faire remplir les prescriptions des méde cins à toute heure au jour et de la nuit. Prix modérés.

Ottawa, 21 Mai, 1887—1m.

### Personnel.

M. C. H. Chabot est parti ce matin pour le Nord Ouest.

Dimanche, à la Basilique, à la

### L'" Empress-".

Le vapeur "Empress" reprendra ses voyages réguliers aujourd'hui

### Pour demain

agent d'immigration à Medecine
Hat. Le département continue de
recevoir des rapports favorables sur
l'apparence de la récolte dans tout
le Nord Ouest.

Le gouvernement de la NouvelleEcosse vient d'ajouter quatre nouveaux membres à son conseil législatif. L'un d'eux est un canadien
français d'Arichat, l'hon. Isidore
Le Blanc. C'est la quatrième fois

Pour demain
C'est demain matin, à 7h, qu'aura
leu le départ de l'excursion de la Société St Vincent de Paul, sous le patronage du Rév. Grand Vicaire
Routhier. Tout promet un succès et nous invitons tous les bienfanteurs de l'humanité souffrante à prendre part à cette excursion. Le rieu choisi est Rockland, un endroit favori pour les pique-niques et excursions de plaisir. Que tous se rendent en foule demain matin à bord du vapeur "Empress," qui a été complètement réparé.

### Le feu d'hier soir.

Vers les 8 heures hier soir, le feuse déclara dans la bâtisse occupée par les ateliers de relieure de M. A. S. Woodburn, rue Elgin et en quel ques instants les flammes firent de rapides progrès, eudommageau considérablement les débats de la Chembes des Communes, version des considérablement les débats de la Chembes des Communes, version Chambre des Communes, version française et anglaise, dont la relieur était commencée et causent des ravages dans les ateliers de noire confrère l'Evening Journal où le matériel fut inondé, les casses mêlées et le tout bouleveré. Le feu avait déjà fait des progrès considérables torsque l'alarme fut donnée pour la première fois.

Les pertes sont couvertes par les assurances. était commencée et causent

### Accident sérieux.

Un accident déplorable a eu lieu hier vers midt près de la gare de l'Ange Gardien. Un nommé Edit mond Dupont, de la rue St. André, était sur le train express et se tenait, contrairement aux ordres de la compagnie du Chemin de fer Pacifique Canadien, sur la plateforme lors qu'un coup de vent emporta son chapeau; c'est en voulant le saisir que l'infortuné fit une chute en bas de du train dans laquelle sa main droite fut horriblement mutilée. Il reçut Un accident déplorable a eu lie fut horriblement mutilée. Il reçu aussi de sérieuses contusions à l aussi de serieuses contusions à la tête et sur le corps. Personne ne s'étant aperçu de l'accident, ce n'est que plus tard que l'on releva le malheureux Dupont dans un état très précaire. Il fut de suite transporté à l'Ange Gardien où le Dr. Routhier lui prodigua les soins que nécessitait son état.

## Aux Raquetteurs.

La première Excursion annuelle du Club de Raquettes le "National" de Hull aura lieu demain, 27 cou choses intéressantes à voir pour 10 centins en attendant le cirque.

Fete Civique.

Son Honneur le Maire Stewart à fixé le 3 août prochain comme congé civique.

Visiteurs.

Le musée géologique, sur la rue Sussex, continue à attirer un grand

de Hull aura lieu demain, 27 cou rant. Le heu choisi est le terrain de Mande Mande Buckingham, sur la rivière Ottawa. Le vapeur "Maude" conduira les excursionnistes partant du quai de la Reine à 8:30h. et 11 du matin et 1:30 et 3:30 de l'après-midi, et de Hull à 9 et 11h. et 2 et 4 pm. pour le prix modique de 35 centins aller et vur. Musique sur le terrain et raf.aichissements servis à bas prix Programme de jeux athlètiques,

Tous les Raquetteurs de la capitale sont priés de se joindre à leurs confrères de Hull pour ce Pique-Nique qui promet d'être un speché

Pharmacie Canadienne maintenant ouverte

Toutes prescriptions médicales

fums et spécifiques français.
Toutes les drogues, produits chi
miques et spécialités sont garantis

Excursion au clair de Lune A BORD DU

# Vapeur "Empress," Au bénésice du Corps de Musique

des Chaudières, JEUDI SOIR, 28 Courant.

Des billets sont en vente chez MM. Il Grant, 284 rue Dalhousie; M. Baskerville Chau lières; M. Lefebvre, marchand-tait leur, rue Wellugton; J. L. Beaudry, marchand-tailleur, roen Sussex; David Mathé barbier-ceiffeur, coin des rues de l'Eglise et Cumberland, et par tous les membres du corps de musique.

Départ à 8 heures précises.

JOHN BARRETT, Ottawa, 26 juillet 1887.

### Exhibition Monstre -DE-

# Comprehant un Cirque Double, une Mé gerie des plus considérables et un im-mense Museum de choses OTTAWA

INUDE 4 Aout 1887 NI. Clars. W. Fish, le Champion is Ecuyers des deux hémisphères, n'ayan icun rival ni en Europe, ni en Amérique



Chevalier Ira Paine, le mei

Linda et Helena Jeal sont in

Mile Alna Danajenta, la célè eance de petits serpents, les seuls nés e



Un Museum de Curiosités Une procession se fora à 10 heures du patin. Ne manquez pas de voir passer la

rocession; ça ne vous cottera rien.
Deux representations, l'une l'après midi
l'autre iesoir.
Portes ouvertes à 1 h. et à 6 p.m., ce
ui donnera une heure pour voir la ména-orie et le muséum avant que les représen-ttions commencent.

Admiss'on - - 50 ets Enfants au-dessous de 9 ans 25 \*\*

# AUX AGENTS La Compa gnie Gana dienne de

et 48 rue Front, Toronto, prépare le paquei d'aignilles le plus complet et le mieux vendable qui se puisse désirer par des agants en Amérique. Envoyez 25 centins pour un échantillon des nouveaux No. 4, finis en pluche. Des informations accompagnent l'envoi lorsque des timbres sont envoyés avec le prix demandé.

Ne perdez pas de temps si vous êtes sans emptoi. Ecrivez de suite à M. Cowdy, 41 rue Wellington Est, To-onto. Envoyez timbres pour réponse.-- 17 mai 1887--6m.

DEFENSE D'AVANCER Je défends, par le présent avis, d'avance uoi que ce soit au nom de Dame Léandre uindon, et ne me rends responsable d'au

cune dette ainsi contractée.

LEANDRE GUINDON.

Ottawa, 7 juillet 1887.

### ON DEMANDE

mmédiatement quinze à vingt filles. De ons gages seront payés. No. 257 rue

### PERDU

Une vache caillé, brune et blanché, longue queue et d'une mo, enne grosseur. Toute personne qui la ramènera au No 37 rue Clarence sera libéralement récom-

### Maison de Pension Privée

Les personnes qui désireraient trouver une excellente maison de pension privée ne sauraient mieux faire que de s'adresser à Mde Arial, No. 179 rue Bolton, qui vient d'ou-vrir une maison de première classe sous lous les rapports sous tous les rapports. 25 juin 1887—2s

LA COMPAGNIE

MANUFACTURIERE INTERNATIONAL!

# - DE -Tentes et d'Auvents

181, rne Sparks, Ottawa



Manufacturiers de Tentes et Au-Manufacturiers de, l'effics et Al-vents, l'ournitures pour Camps, Toiles à Fenêtres, blanches, de cou-leur et avec décorations, Poles et Chaînes pour ruic aux, Drapeaux de toutes les nationalités, Couvertures à l'épreuve de l'eau pour voitures et chevaux, etc., etc., constamment en mains et faits à ordre de toutes grandeurs et de tous patrons, dans le plus court délais.

AVIS—Un escompte spécial sera accor-dé aux Marchands de bois, Entre-preneurs et autres acheteurs en gros.

N.B.—Tentes, Fournitures de Campe-ments, Drapeaux, etc., à louer à des conditions libérales.

Voyez nos Drapeaux, Médaille et Lanternes Chinoises du Jubilé.

Demandez Catalogue et Liste de Prix

A. G. FORGIE,

Ottawa, 25 Juin 1887—3m CHANCE EXTRAORDINALE

DANS LES

# — ET —

Le stock complet est offert à UN TIERS meilleur marche de nos prix ordinaires

# Samedi Matin

Un mot d'avis aux per

Grande Vente du Jubilé de WOODCOCK 39, Rue Sparks CHAS. DESJARDINS

Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto

en Gros Seulement.

Marchand de toutes sortes d'articles Caoutchouc, Courroies, Boyaux en tototon et caoutchouc, Byaux plus pet pour l'arrosage des jardins, etc., articles l'usage des mouleurs, Couvertures de Vures, Rugs, Rouleaux pour Machinet Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertes chevaux, etc., etc.

chevaux, etc., etc.
Plus de \$40,000,000 de capital.
Envoyez pour listes de prix et escomptes.
Entrepôt et Buréau: No. 26, blice de
l'Hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa, On-

tario. Aussi, agent pour les meilleures compa gnies d'assurances et courtier. Ottawa, 9 février 1887—1a.

# NOUVELEES

Crande Vente

-AU-COMPTANT

- DE NOUVELLES-March ndises de Printemps CETTE SEMAINE.

153 Pièces de nouvelles étoffes à robes è 0 centins, valant 15 cts. 170 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 2½ centins, valant 18 cts.

130 Pièces de nouvelles étoffe à robes à 5 centins, valant 20 cts. 115 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 0 centins, yalant 39 cts.

163 Pièces de nouve les étoffes à robes à 30 centius, valant 45 cts 187 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 35 centius, valant 50 cts. -AUSSIola noise et de couleurs à des prix extrô-mement bas.

150, 152, 154, rue Sparks.

Tapisserie de manufacture Anglaise, Française, Belge, Américaine, Japonaise et Ca-MODES D'ETE nadienne, à des prix variant depuis

# ARTICLES DE FANTAISIES 4 cts. la pièce en montant.

Je puis assurer que mon assortiment est dix fois plus complet en cette ligne que tous ceux d'Ottawa combinés.

Bloc Howe, rue Rideau, et 393 rue Cumberland.

L'Union Nationale ABONNEZ-VOUS AU Crand Journal

"L'UNION NATIONALE" PUBLIE A OTTAWA ET A HULL. \$1.00 par année seulement.

8 pages de lecture toutes les semaines Donne les prix du marché d'Ottawa. Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dima ache.

LLE & Cie,,
AMBRE VICTORIA,
des Brevets,
OTTAWA, ORT

pondants aux Etatse et en France.

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consomption, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit radicalement la débilité nerveuse et toutes les maladies ner veuse et toutes les maladies ner veuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans remarquables effets curatiis dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. l'oussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la préparer et l'employer. Expédié par la poste si on adresse Expédié par la poste si on adress avec un timbre nommant ce jour nal, W.A. Noyes, 119 Powers Block Rochester, N. Y.—1 déc. 1886—1a

### NOTES COMMERCIALES

Nouvel Etablissement

Les personnes qui ont besoin d'une jolie enseigne d'un patron nouveau et exécutée avec goût, de même que de tout travail se rattachant à la branche de peinture décorations extérieures et intérieu res de maisons, magasins, fresques, ornements de fantaisie, blanchis-sage, etc., feront bien de donner leur ordre au nouvel établissement de M. Ed. Limoges, No. 167 rue de l'Eglise, où tout travail est garanti et fait sous la surveillance du maître par des ouvriers de première classe.—15 mars, 3m.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de vian-d s fraiches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domiçcile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement nu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Ure visite est respectueusement

### A NOS ABONNES

Nous prions un certain nombre de nos abonnés de la ville de vouloir bien ne pas faire faire à notre employé, chargé de percevoir les comptes, des courses inutiles et désagréables. Nous aimons à le dire, le plus grand nombre de nos lecteurs paient admirablement bien et nous les en remercions. Mais quelques-uns ont pris la mauvais habtude de dire à nos employés "Passez un autre jour," et cela jusq'à dix fois avant de payer. On doit comprendre que cela est très désagréable.

Il nous semble que lorsqu'il s'agit d'une somme aussi minime que le prix de l'abonnement à notre jour nal, on ne devrait pas se faire tire

# A LOUER

L'Hô el Charette, situé au coin des rues Clarence et Barrett. Cet hôtel peut accommoder 40 ponsionuaires. De bonnes écuries et une grande cour pouvant loger 25 à 30 chevaux font partie de l'établissement. Toutes personnes désirant louer cet hôtel devront se présenter à l'hôtel même, No. 65, rue Clarence, d'ici à huit jours. La licence de la maison sera transferée au nouveau locataire.

Ottawa, 16 Juin 1887.

# UNE CHANCE---\$1,075.00

On peut acheter pour \$1075 une maison double, qui a un excellent drainage, de bonnes caves et des étables. Elle occupe une situation centrale, portant le No. 71 de la rue Saint André, entre les rues Sussex et Dalhou ie. Elle est maintenant occupée par un bon lo ataire, qui paie \$10.50 par mois. S'adresser à M. Martin Battle, percepteur du Revenu, ou à la boite 518, bureau de Poste, Ottawa, 2 juin 1887—1m



# DEMENAGEMENT!

Nouveaux déballages de marchandises du printemps et d'été au complet.

# CHAPEAUX

Feutre,

Soie et Paille,

Pour messieurs, fillettes et enfants Casquettes en soie et en laine Capots caoutchouc et para pluies.

Circulaires caoutchouc pour James.

J. COTE. 14 Rus Fideau.

# **EPICERIES**

Nouvel Assortiment complet

venant d'etre ruçu.

# Thé du Japon:

15 cts par lb. 2 lbs pour 25 cts, 18 cts par lb. 3 lbs pour 50 cts, 22 cts par lb. 5 lbs pour \$1.90,

30 cts par lb. 4 lbs pour 1.00, 5 lbs pour 1.50,

45 cts par lb, 5 lbs pour 2.00,

4 lbs pour 1.50,

### CAFE

DE TOUS LES PRIX ET QUALI

SAVON

40 cts par lb.

SUCRE

BARLEY

VERMICELLE

• FLEUR

MELASSE

BRANDY

LIQUEUR;

GIN

RYE PORTO RICO

# VENANT D'ETRE RECU 10 BARILS 10

Huile d'Olive a salade De première Qualité

Venez! Venez! Venez!

Tous les effets sont marqués au plus

# EAU DE ST-LEON

Epargnez votre argent en allant achete

MAISON D'EPARGNE

Au coin des rues

MURRAY et DALHOUSIE

# Savard et Cie.

# Magasin des paiements à la semaine de Walker.

165 LUE SPARKS 165.

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en ex-hibition, de même qu'une quantité considé-rable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paie-ments à la semaine. Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.

E. B. MORELAND, Gerant

### CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

E. O. PIGEON

Assistant du Dr. C. A. Martin, cl gien Dentiste 107 rue Sparks.

Dr. J. A. FISSIAULT, CHIRURGIEN-DENTISTE,

No. 25, Rue Sparks, en face du Russell Extraction des dents à l'aide du gaz. Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m. Ottawa, 17 nov. 1886—1a

### A. J. A. PEOMINICA EER MEDECIN VETERINAIRE

Seu Canadien-Français dip ômé au Co. lège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdougall, Macdougall & Belcourt. AVOCATS, PROCUREURS Ontario et Québec.
"Scottigh Ontario Chambers" coin de rues Sparks et Elgin, Ottawa.
How. Wm. Macdouveall, C. R.
Frank M. Macdouveall, N. A. Belcourt, L. L. M.

# Dr J. Nolin

CHRURGIEN-DENTISTE.
Blève du Collége Dentaire de Philade
phie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dentai Surgeons"
d'Ontario,

Coin des rues Rideau et Sussex Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coytenx Prevent 132, Rue Daly, Ottawa. HEURES DE BUREAUX 8, à 10 a, m

Valin et Adam ATS ET NOTAIRES PUBLICATION ARGENT A PRETER.

BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vi l'Hotel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM M. Adam, membre du barreau le Qué bec, s'occupera aussi des affaires requé rant son attention dans cette province.

Dr Alfred Sayard BUREAU: -No 376 RUE CUMBERLAND Ancienne résidence du Dr Prevost

L; A. Olivier

AVOCAT

ARGENT A PRETER "OR Dr C, G. Stackhouse

M. le Dr C. G. Stackhou.e, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.

Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz aitrique exidé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

MAJOR & TALBOT.

AVOCATS.

A. X. Talbet. A. W. Talbet.

A. K. Talbet.

All Coin des

rues Britannia et Albert.

Suivent les cours de Circuit à Hull, Papi
leauville et Aylmer. la cour Supérieure, la

our Criminelle, les cours Supérieure et de

Rechtiquie.

l'Echiquier. Hall, 21 déc. 188t. Paul T. C. Dumais INGENIEUR DE LA CITÉ DE HULI ARPENTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUESEU

Arpentage des limites à bois, terrains mi-niers, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles. Bureau: Hôtel de ville, Hull. Rési-dence: King's Road, Jull.

P. Thes Desjardins NOTAIRE PUBLIC

Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L. Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviset légal du comté d'Ottawa. RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Rochon et Champagne

246 Rue Principale, Hull L. N. Champagne, L.L.D.



Département des Impressions et de la Papeterie

Les Statuts Revisés du Canada, 1886 dition anglaise, sont maintenant prêts J'édition française est sous presse actuelle ent.
Prix des 2 volumes, (\$5 00) cinq piastres
ussi une quantité de divers autres volenue
parés. Listes de prix envoyés sur demande
secompte ordinaire accordé au com

Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie Ottawa, 4 mars, 1:87.

Maison de Pension Privée

Mde. E. RENAUD. No. 119 rue O'Connor, Ottawa.

On trouvera à cette maison une pension Ottawa, 1 Janvier 1887; 1m

# IL TIENT LA TETE

Le fameux Bruleur 'Argand

Pouvoir d'éclairage sans précédent Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou or bronzé. Prend cheminé ordinaire. Absolument sur, s'a dapte à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles, Fait très élégamment et de façon à ce que la mèche puisse être remontée, coupée et éteinte avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autros bruleurs, est enlevée.

enlevée.

Son vaste appareil de distribution de l'air empèche la lampe d'être surchauffée, et toute huile épaisse ou légère peut-être indifféremment employée.

Seul agent pour Ottawa et le district.

# EDWIN PLANT

Marchand de Vaisselle, Lampes, etc.. 114 rue Rideau

### Collége International, Commercial ET PREPARATOIRE. INSTITUT D'EDUCATION

Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collége bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associe pour le présent terme commercial du collége trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités.

L'objet du collége est
ler—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres colléges ou accadémies.

20m—De préparer les élèves pour le Ser-

suivre le cours orannaire des sautes coneges ou accadémies.

2ème—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ême—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquérir les counaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de Nouembre, Janvier et Mai.

H. J. FRAWLEY, M. A.

N. B.—L'Institut s'est assuré les services

H. J. FRAWLEI, M. A.

N. B.—L'Institut s'est assuré les services
du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la
Grammaire, la Composition et la Littéra-

Les heures consacrées à l'étude sont :-Matin - 9.30 à 12.00 Après-midi - 2.30 à 5.30 Soir - 7.30 à 10.00 ttawa, 16 Sept. 1886—1a.

### HOTEL RIENDEAU TENU SUR LE PLAN

Européen et Américain. 64 Rue St. Gabriel, Montréal

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémisses de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure. On trouvera constamment à cet établi-se-ment de première classe, des vins, liqueurs et girages du choir.

JOS. RIENDEAU, Propriétaire)

# BARDEAUX!

M. G. A. Adam, de la Pointe Gati-M. G.'A. Adam, de la Pointe Gati-neau, informe ses amis et le public en général qu'il à en mains une grande quan-tité de Bardeaux en pin avec chanfrein et pleiné dans les côtés qu'il vendra à d'aussi bonne conditions que partout ailleurs. Les bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardéau offert en vente par M. Adam, c'est la ma-nière dont il est chantréné et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restess de son moulin pou-sconfec-tionner son bardeau, mais le fait d'après te billot de bois solide. Avis aux connais-

G. ADAM

Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

# MOUSTACHES! La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera don-née avec tous les détails particuliers en envoyant un t'mbre poste de 3 centins à

Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Or CHEVELURE MAGNIFIQUE Les dames qui enveront un timbre de poste de 3 centins recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveux leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête Adressez:

WILLIAM JONES Ottawa, 13 Sept. 1886—1an



Poudres de Condition d'Alexander MOULES POUR les ROGNONS RT AUTRES MEDECINES CELEBRES

Chevaux
AGENT A OTTAWA:—C. STRATTON. Coins des rues Dalhousse et Saint-Patrick

A VIS.—Les médecines ci-lessus, célè

Dres dans tout le Canada pour
efficacité, ne se irouvent que chez M. C.
STRATTON. Je mets donc le public en
garde contre les contrefaçons. TALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir l'article vé ritable chez V LAPORTE, rue Rideau GOODALL & FILS, rue Wellington et DALGLISH & FREKE, rue Queen.once

# S. ROCERS et FILS

# Entrepreneurs de Pompes Funèbres

ET EMBAUMEURS.

15, rue St. NICHOLAS OTTAWA.

RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.

Connections par Téléphone. Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

# Sont les Meilleurs

Toutes descriptions de Poeles et Fournaises constamment en vente aux Entrepots de Variete et aux Salles de Fourniture de Maison.

532 et 534° RUE SUSSEX, OTTAWA

# JOSEPH BOYDEN

Quelques uns des avantages

DES CELEBRES

POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

for Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas les remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demiards.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, nais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

Se Avantage-On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un sant purificateur du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indines" sont sans égal.

Nous venons de recevoir un assortiment de

TAPIS de BRUXELLES -T DE-TAPISSERIE

Harris & Campbell,

Voyez-les avant d'acheter.

Colliers Etc.,

VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE

\$1. par semaine -PAR-

# 466, RUB SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins. cadres, miroirs, etc.,

vendus à la semaine par

N. B. Vous aurez la visite de notre agen

vec des échantillons,

CHEMIN DE FER

"CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE

ENTRE

OTTAWA ET MONTREAL Et Ottawa à Boston et New-York, et tous les points à l'Est et au Sud. Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit:

TRAIN EXPRESS DE MONTREAL: 8.00 a.m. TRAIN EXPRESS se rac-cordant avec l'Express du Gand Tronc à Coteau pour l'Ouest et à Montréal avec les trains ou Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant là à

4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à S.20 p.m., se raccordant avec les trains du Vermont Central et du Grand Trone pour l'Est. Les convois arriveront à 12 30 p.m., et S.00 p.m. de l'Est, se recordant à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montréal.

Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et 4.35 p.m. se raccordant evec les trains Express de Montréal.

Exp ess de Boston et New-York vià Rouse's Point. 1.20 p. m. Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 5.50 p.m. et se raccordant à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arriveront à Boston à 7.49 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.

main matin.

Des chars dortoirs Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Daint Point.

Les billets, les lits et tout autre rensel-CHEVRIER FRERES

des billets de la cité ou aux stations.
E. J. CHAMRERLIN,

Surintendant Général. PERCY R. TODD Agent général des assagers

Farine No Farine for Farine ex Farine de Farine d' Farine de Blé, le mi Avoine .... Blé-d'inde Pois...... Fèves..... Sarrasin.. Orge..... Seigle....

FAI

Dans

vivons! beauté

et des

que de la sans éne par la r

raient s que pers

de toute

directes

graine, tion ne palpitati

Poulets, la Poules, la Canards . Dindes, la Bœuf, les Veau (au Mouton

Choux, la

Beurre, er Saindoux Sucre d'é

Tapisse COIN D ST.

Ceintu

Article

Le us of Otta, ét

Rue us

DES SO tre of à Ottawa Août 1887 Sa Majest pour quatr et reve la commence Des avis mations q proposé, p formules obtenus au Leitrim, Billings, C

Funèbres

LAS

phone.

es constamment ax Salles de

eurs

AWATTC

ntages

ACHIQUE.

portée de toutes les ent pas les remplacer 4 grandes bouteilles

ent aucun minéral, ublon, pissenlit, rhu-

n danger.

s intestins, et sont un

n, les "Amers Indi-

DILLE STATES

ATLANTIC" US COURTE

ET MONTREAL ton et New-York, et s à l'Est et au Sud.

partiront de la gare de n comme suit: S DE MONTREAL: AIN EXPRESS se rac-ant avec l'Express du teau pour l'Ouest et à rains ou Grand Tronc aud-Est, arrivant là à

AIN RAPIDE avec salle ter, arrivant à Montréal e raccordant avec les l Central et du Grand

reront à 12 30 p.m..
l'Est, se raccordant à tre, Montréal, avec les du Sud. Char Palais ins de Montréal.
a la gare du chemin a.m. et 4.35 p.m..
les trains Express de

on et New-York via

tiera Ottawa, gare de ue Elgin, arrivant à 50 p.m. et se raccor-avec les trains du Ver-laware et Hudson, pour arriveront à Boston à ork à 7.00 le lende-

s Pullman sont attachés tiawa et Boston. Les a pour New-York pren-t St. Alban ou à Rouse's

ts et tout autre rensei-tre obtenus au bureau é ou aux stations. CHAMRERLIN, Surintendant Général.

des assagers

FAISONS JOYEUSE VIE

Dans quel vrai beau monde nous Dans quel vrai beau monde nous vivons! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé: mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourgiant se bien norter puisque charaient se bien porter, puisque cha-que personne qui souffre peut obte-nir une preuve satisfaisante que la nir ûne preuve satisfaisante que la Green's August Flower les délivirera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'attaque bilieuse, l'indigestion, la migraine, la constipation, la prostration nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de l'August Flower prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échantillons, 10 centins. Essayez-là. tillons, 10 centins. Essayez-là.

MARCHE D'OTTAWA

FARINES GRAINS

Livres

VOLAILLES

VIANDES Bœul, les 100 livres 3 5 0 å 5 50 Lard 6 50 å 7 00 Veau (au quartier) 5 å 7 Mouton do 6 å 8 DIVERS

OEufs......Beurre, en pain.....do en sceau.... Fromage......Suif brut, la livre.....Suif fondu..... 
 Suif fondu
 7 à 7½

 Saindoux
 10 à 13

 Sucre d'érable
 10 à 12

 Miel, la livre
 12 à 13

 Sirop d'érable, le gallon
 1 00 à 1 00

 Paille
 9 00 à 12 50

 Paille
 5 00 à 6 00

PHILIBERT

Tapisseries Américaines Anglaises et Ecossaises.

ST. PATRICE, OTTAWA.

Ceinture. Tapisseries, Huile.

Pinceaux, Vitres.

Articles de peintre en général.

GROSSE TARRIERE.

CHAUDIERES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q. MCDOUGALL & CUZNER



CONTRAT DE LA MALLE

DES SOUMISSIONS adressées au Mai tre Général des Posters

DES SOUMISSIONS adressées au Mai tre Général des Postes seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, Vendredi, le 5 Août 1887, pour le transport des malles de Sa Majeste, d'après un contrat proposé pour quatre ans, six fois par semaine, allant et reve ant, entre Metcalfe et Ottawa, à commencer le ler septembre prochain.

Des avis imprimés contenant des informations quant aux conditions du contrat proposé, peuvent être vus et des blancs de formules pour soumission peuvent être obtenus aux bureaux de poste de Metcalfe, Leitrim, Gloucester Sud, Greely, Pont Billings, Ottawa et à ce bureau.

obtenus aux bureaux de poste de Meccard. Leitrim, Gloucester Sud, Greely, Poi Billings, Ottawa et à ce bureau. T. P. FRENCH, Inspecteur des Postes Bureau de l'Inspecteur des Postes ¡ Ottawa, 2 Juin 1887.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

- DU -

524 RUE SUSSEX,

OTTAWA

TELLES QUE.

Cartes de visite,

Chèques,

Traites.

Têtes de comptes

Blancs simples de sommation,

POUR LES SEC.- FRESORIERS

LE TOUT

SUR BON PAPIER

ET A DES

ABONNEMENTS .

Blancs de Procès-Verbaux

Listes De Perception

Tiers-Saisie après jngement

Liste Alphabétique d'electeurs

De Vente

Memorandums.

On exécute à ces ateliers toutes sortes D'IMPRESSIONS

ORTATEUR

Contras de vente,
Contrats de mariage,
Blancs de billet,
Procurations
Quittances,
Transports,
Protéts,
Obligations, etc.

COIN DES RUES DALHOUSIE ET

Peintures prépares,

Mastic,

McDOUGALL & CUZNEI Le us ancien magasin de ce genre à Otta , établi en 1850, à l'enseigne de la

Rue ussex, et coin de la rue Duke,



ont exécutés sans délai.

W. A. ARMOUR

MOULURES POUR ENCADREMENT

D'IMAGES, MIROIRS,

(Glaces de fabrique allemande et anglaise)

Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,

Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Colléges.

et allemands,
Aussi, toutes sories de Peintures, Ca
dres en pluche, et de canevas .
pour tableaux

W. A. ARMOUR, 482 rue Sussex.

EST-CE BIEN LE "New Williams"

la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir?

Oui, car j'ai cousu TROIS DOU-BLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien. Faites-en l'essai.

C. McDIARMID. 163, rue Sparks.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique LIGNE COURTE

^	Traites, Enveloppes	ET MONTREAL.					
0 0 5 5 5	Catalogues, Listes de prlx,	TABLEAU DES HRS.	Express Direct,	Express local.	Express local.	Express du soir.	0
0 0 7 8	Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéran es Etc., etc.,	L sisse Ottawa Arr. à Montréal Arr. à Quéoec	a.m. 4 48 a.m 8 20 p.m 2 20	a.m. 8 25 p.m. 12 35	p.m. 4 20, p.m. 8 30 a.m. 6 30	p.m. 5 32 p.m. 9 00 s.m. 6 30	•
03955		Laisse Québec Laisse Montréal. Arrive à Ottawa	p.m. 10 00 a.m. 9 00 p.m. 12 23	p.m. 10 00 a.m. 7 15 a.m. 11 35	p·m. 6 00 p.m. 10 15	p.m. 2 30 p.m. 8 00 p.m. 11 35	
23230	BLANCS POUR AVOCATS  Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer,	DELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Mozuréa					
000	Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Obnositions	Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston,					e le n
		BRANCHE D'AYLMER: Les trains quitte Hull pour Aylmer à 9.09 a.m.; 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 r.m.					ti n

BRANCHE D'AYLMER: Les trains quitte Hull pour Aylmer à 09 a.m.; 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 r.m. Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 8ECTION St. LAURENT ET OTTAWA

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:
L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm

"Ar. à Toronto à 9.50 pm

du soir quitte Ottawa à 11.45 pm

"Ar. à Toronto à 8.30 am

"du jour quitte Toronto à 8.30 am

"Ar. à Ottawa à 5.00 pm

"du soir quitte Toronto à 8.00 pm

"du soir quitte Toronto à 8.00 pm

"du soir quitte Toronto à 8.00 pm

"Chars palais élégants sur les trains du propur plus am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dortoirs somptueux sur les

Les ordres envoyés par la Post reçoivent une attention toute spéciale e

LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00 L'UNION NATIONALE " hebd., do '\$1.00 Tout abonnement est invariablemen payable d'avance. MAGASIN PALAIS DE MEUBLES

88 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantilions de ces toiles dans ma vitrine<sup>1</sup> Cinquante pour cent de

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!

RELIURE, PAPETERIE.

IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES

Venez me faire une visite, Et vous vous éparguerez au moins de 10 A 25 par ceut.

N: B.—Je vendrai aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

LES soussignés qui assistent aux princie, tableaux, et qui achètent des bibliothèques des par teuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix coûtant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre.

Tous les livres neufs et de seconde main teles revues scront livrès dans le plus fectures exportateurs, Papetiers, Editeur 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS.

Tous les livres neufs et de seconde main teles revues scront livrès dans le plus Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdité sur princie, pales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des princie, pales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des princie, pales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des princie, pales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des princie, pales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des par deuteurs Exportateurs, Papetiers, Editeur 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW ECOSSE.

court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas Paiement par traite de banque ou mandat-poste à ordre.

J. MOSCRIPT, PYE et Cle. Relieurs Exportateurs, Papetiers, Editeur

Cinquante pour cent de

société) qui a acquis une grande exprience dans et différents besoins des dans es colonies, agit comme agent général, et exécute avec économie et celérité es commissions qu'on lui confle, pour teute demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes las parties.

l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties.

Manufactures et patentes, aussi entres prises financières et commerciales placées sur le marché auglats. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Pareutés recher-

chèss.

Epargnez du temps, des peines et des dépenses, en communiquent avec M. Pye, 154 rue West Regent, Glasgow,
Une remise sera dans tous les eas accompagnée d'instructions.

ORIZALACTE - CREWE ORIZACIOREZA AND REMINE MAIS ON IMITE LES PRODUITS DE LA PARPUIXERIE ORIZA SAVON CHAZA NODINCHA BEST

Ottawa, Quebec Terres Boisees --DE-

MATTAWAN CALLANDER, NORTH BAY STURGEON FALLS

L'EMBRANCHEMENT D'ALGOMA et autres ; ou aux prairies de

MANITOBA NORD-OUEST

Pacifique Canadien NOTRE PAYS A L'OUEST est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous con-

vainore.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algoma, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitewood, Broadview, Regina, Calgary, etc.

-DES-BILLETS DE RETOUR jusqu'aux terres au

NORD DU LAC SUPERIEUR A TOUT EXPLORATEUR "BONAFIDE"

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dortoirs somptueux sur les rains du soir.

Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand fronc; aussi pour le chemin de fer du Grand fronc; aussi pour le chemin de fer du Grand fronc; aussi pour le chemin de fer du Grand fronc; aussi pour le chemin de fer du Grand fronc; aussi pour le chemin de fer du Grand fronc; aussi pour le chemin de fer du Grand fronc; aussi pour le chemin de fer du Grand fronc; aussi pour le chemin de fer du Grand fronc; aussi pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Oitawa et toutse les autres informations concernant les passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Brusswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Ile du Prince Edouard, le Cap-Breton, Terreneuve, les Bermudes et la Jamafque.

Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Ile du Prince Edouard, le Cap-Breton, Terreneuve, les Bermudes et la Jamafque.

Bes nouveaux et élégants chars-palais grées de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angle-terre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la maile chaque Samédi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredt par le train de 8.30 du matin.

Les expéditeurs de grains et de mar chandises trouveront au port d'Halifax

Tollo E Formation

Tollo E Informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à

E KING, Agent de billets,

No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE,

Agent pour les passagers et le fret de

ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les passagers et le fret de
l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York,
Toronto.
D. POTTINGER,
Surintendant général.
Bureau lu chemin de fer,
Moncton, N. B., 1er Dec., 1886. 1a

MALADIES DU CŒUR Les Dragées Tonico-Cardiaques Le Brun

MALADIES DU CŒUR, les PALPITATIONS et l'HYDROPISIE la plus avancée. LE BRUN, Ph. Chimiste, 50 et 52, Fauburg-Montmattre et 47, rue Lafayette, à PARIS DÉPOTS DANS TOUTES LES PRINCIPALES PHARMACHES DE GANADA

**FERRORS** Les Pilules de Vallet pas segentées, le nom chaque pilule blanche.

Les Pilules de Vallet sont le terrugineux le plus efficace pour guérir l'anémie, les pâles couleurs, les pertes blanches.

Les Pilules de Vallet sont très contresaites. Refuser tout du Docteur Vallet.

**\*** Aux inventeurs

J. Coursolle & Cie. Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants anx Etats-Inis, en Angleterre et en France. J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vla-à-vi e bureau des Brevets, OTTAWA, CHE

CHANTELOUP



MONTREAL, P. Q. Fonderies & Cloches POUR EGLISES.

SEULES OU EN CARILLONS. AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS, A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines. Fournitures pour intérieur des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes. Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

Les Pilules de Vallet de Médecine de Paris et autorisées par arrêté ministériel.

Les Pilules de Vallot donnent aux joues la teinte ver meille perdue par la sroissance rapide, la maladie, les excès.

PARIS - 19, RUE JACOB, 19 - PARIS

BENESE MASSE EPICIER et BOUCHER Primrose et Cambridge Le public trouvera toujours à mon ma-gasin des épiceries de premier choix, et à non étal des viandes de première qualité

t des plus fraiches. Ordres exécutés avec premptitude. Effets livrés à domi -C. STELATEDION Marchand d'Epiceries EN GROS ET EN DETAIL

Dalhousie et St Patrick OTTAWA



PLUSIEURS lots en bois debout stués dans les Townships de Allan, Assiginack, Bidwell, Billing, Carnarvon, Campbell, Howland, Sheguiandah, Tehkummah et Mills, sur l'He Manitouin, dans le District d'Algoma, dans la Province d'Ontario, seront offictis en vente par encan rublic, en blocs de 200 acres, plus ou moins, le ler Septembre prochain, à 10 hrs. a.m., au bureau des Terres Indiennes, dans le village de Manitowaning.

Conditions de vente:—Bonus pour bois payable comptant, prix de terrain, payable comptant un droit de licence aussi payable comptant et les droits sur le bois conformément au tarif à ôtre payés après la coupe du bois.

A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.
Fournitures pour intérieur des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.
Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

Thomas Leblanc,
TAILLEUR

vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.
Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.
N. B.- Hardes fines une spécia lité.

Mesdames, la saison dernière a été tellement marquée de succès que je c:ois qu'il est de mon devoir de récompenser mes pratiques. C'est pourquoi j'offre actuellement en vente mon assortiment complet au dessous du prix contant avant d'agrandir mon établiss ment; auoffre "aisonnable ne sera refusée.

ne visite est sollicitée.

Mile A. McDonald Maison de Modes Parisienne

521 RUE SUSSEX.

# CHAPRAUX

En Duvet, Feutre, Manilla, Leghorn,

Palmier, et Paille de louies sortes,

Conleurs.

N. PAULKNER HT PILS No. 111 Rue Rideau.

# CHARBON! CHARBON!

NOUVEL ENTREPOT CANADIEN

L. C. DUQUET

Marchand de Charbon Et agent de l'assurance

PHŒNIX," SUR LE FEU, ET DE

" g, 'AETNA" SUR LA VIE,

40, rue Sparks, Blee Russell, Ottawa.

de tous ceux qui ont à faire un approvisionnement de charbor, de même que des personnes qui désireraient prendre une police dans une excellente comragnie d'assurance, d'ut le capital se chiffre par miliers de piastres

Ottawa, 7 juin 1887—3m

Neuvel Etablissement RELIEUR

Joseph Masse,

RUE SUSSEX,

(En haut du magasin de A. D. Richard

M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres. Blancs, Relieures de iuxe et de fantaisie, etc., vent d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.

## Histoire d'une Carte-Poste

Je souffrais d'une maladie des rogno

Pendant 12 ans!" Après avoir essayé tous les docteurs et les remèdes broyetés dont j'entendais par ler, je pris deux bouteilles d'Amers de "Houblon;"

Et je suis parfaitement guéri. J'eu garde "Tout le temps!" Respectueusement, B. F. Booth, Sauls-bury, Tenn., 4 mai 1883.

Bradford, P. A., 8 mai 1885.

Ils m'ont guéri de plusieurs maladies, elles que maladie nerveuse, mal d'estonac, menstrues, etc. Je n'ai pas eu un our de maladie par année depuis que je prents les Amers de Houblon. Toutes mes voisines en prennent.

MME FANNY GREEN

Noisines en prennent. MME FANNY GREEN.

ASHBURNHAM, MASS., 15 janv. 1886.
J'ai été très malade pendant deux ans.
Tout le monde m'avait condamnée. J'essayai les plus habiles médecins, mais ils ne purent atteindre mon real. Les pou mons et le cœur s'emplissaient chaque nuit et me faissient beaucoup souffrir, et ma gorge était tres malade. Je dis à mes enfants que je n'eusse essayé les Amers de Houblon. Quand j'en eus pris deux bouteilles jeus un grand soulas ement. J'en pr s'd'autres bouteilles et je fas bien. It y avait ici plusieurs enfants qui virent que j'avais été guérie, et ils en priront et furent guéris, et ils sont aussi reconnaissants que moi de ce qu'il y ait un remède d'une aussi grande valeur.

Bien à vous, Julia G Cushing.

"Un voyage en Europe qui me coûta \$3,000 me fit moins de bien qu'une bou teille d'Amers de Houblon; ils ont auss guéri ma femme d'une faiblesse ner veuse qui datait de 15 ans, ainsi que d'insomnie et de dyspepsie."
M. R. M., Aubern, N. Y.

C'est evec reconnaissance que nous disons que notre bébé a été guéri permanemment d'une constipation dangéreuse et d'une irrégularité des intestins par l'usage des Amers de Houblon par sa mère qui le nourrissait, laquelle qui et contrait de l'est même temps fut parfaitement rétablie LES PARENTS, Rochester, N. Y.

Les regnons malsains ou inactifs en-gendrent la pierre, la maladie de Bright, le rhumatisme et une légion d'autres maladies sérieuses et fatales, qui peuvent être prévenues par les Amers de Houblon, s'ils sont pris à temps.

Ludington, Mich., 2 février, 1885.—
Je vends des Amers de Houblon depuis dix ans, et il n'y a pas de médecine qui les égale pour les attaques bilieuses, les maladies des rognons, et toutes les maladies incidentes a ce c.imat malsain.

H. T. ALEXANDER.

Monroe, Mich., 25 septembre 1885—
Messieurs, j'ai pris des Amers de Houblon pour une inflammation des "Ro
gnons et de la Vessie." Ils m'ont fait ce
que quatre médecins n'ont pu me faire, ils
m'ont guéri. L'effet des Amers m'a semblé tenir de la magie.
W. L. C. RTER.

W. L. C RTER.

Messieurs—Vos Amers de Houblon m'ont été d'une grande va'eur. Je souffris de fièvres typhoides pendant plus de deux mois et ne pus obtenir de soulagement que lorsque j'eus pris les Amers de Houblon. Je les 1eco nmande à ceux qui souffrent de débilité et qui ont une faible santé.

J. C. Stortzel.

368, rue Falton, Chicago, Iil.

Pouvez-vous repondre a ceci? Y a t-il une personne en vie qui ait janais vu un cas de fièvre, de bile, de ma'adie nerveuse cu névralgie, ou de maladie de l'estomac, du foie ou des rognons que les Amers de Houblon ne peuvent guérir?

"Ma mère dit que les Amers de Hou-blen sont le seul remède qui l'exemple des attaques de paralysie et du mal de tête."— Ed Oswego San.

" Mon bébé maladif a été changé en u gras garçon et a été sorti du jit en peu de temps par l'emploi des Amers de Hou b'on. Une jeune Mere.

COMPAGNIE MANUFACTURIERE Nationale de Cole.

# TELEGRAPHIE

Navire perdu avsc 25 hommes d'équ

Glasgow, 23-Le navire firth of Onla a été perdu lors d'un cy-clone à Java. Tout son équipage, de O'Neil et Campbell. au nombre de 25 hommes a pé-

de Sénécal, dont les parents de-

temps, a voulu prendre un bain en même temps que quelques été bien fatal. En plongeant, il Lawrecne, qui l'a transporté à la gnie du Canada Atlantique. Enfin on y est, et les excurs de glaise forte et se cosse le constant de glaise forte et se constant de glaise forte et se cosse le constant de glaise forte et se constant de glaise forte de glaise forte et se cassa le cou. On le repêcha aussitôt et, malgré di matin. les soins que lui prodiguèrent les médecins, il expira quelques ours après l'accident.

Les ruines de la raffiner le

Montréal 23-Les travaux de déblais des ruines de la Raffinerie sont poussés aussi vivement que possible.

Sur la rue Queen, on s'est oc et difficile, vû le poids de certaines pièces de fer et de fonte.

Le pont qui existait entre les bureaux et la raffinerie a été enlevé

Vers trois heures et demie on a découvert le corps d'une des victimes

ces morceaux de chair en putré-faction. Impossible d'en cons-teter l'identité mais qu'il voudrait, tater l'identité, mais on suppos que c'est le corps d'Henderson, parce qu'il a été trouvé juste aul'essous de la fenêtre où il avait été vu pour la dernière fois.

transporier ces restes à la mor-

mpossible de reconnaître.

et de les porter au cimetière.

Incendie considérable St Paul, Minn., 23-A 11 heu-

res ce soir le feu s'est déclaté gan. dans l'épicerie en gros P. Kelley et se propagea aux Min-nesota Spices Mills, à la maison de marchand tailleur Burbanks, à la rose d'or à Melle, Caldwell field arrive sur le terrain suivi l'épicerie en gros Beaupré, Keogh qui a fait un don de \$300,000 d'un nombreux contingent d'ad-& Cie. d'un nombreux contingent d'ad-pour l'Université Catholique. mirateurs et fait bientôt face au

nealt, cuisinter du vapeur Trois-Rivières, mortellemsnt blessé général, qui en a été honorée. lors de la collision du Trois-Rivières et de l'Hochelaga, mercredi la nuit, a succombé hier à ses

## CHEMIN DE FER C'N D ATLAN- gny a jeté l'émoi dans cette pai-TIQUE

## DE PARTOUT

Un habitaht de la Baie St-Paul s'est tué mardi après-midi, sur le chemin de fer de Témiscouata,

La charge de dynamite que l'on avait placée ne partant pas aussi vite qu'on l'aurait cru, l'ou-Montréal, 23—Il y a quelques vrier se rendit imprudemment au dessus de la mine qui éclata aussitôt. Le malheureux fut hormeurent à Berthier, et qui était riblement blessé à la tête et au Manchester, depuis quelque corps et il expira sur le coup.

Le cadavre a été transporté à Fraserville dans l'après-midi et compagnons; mais l'essai lui a embarqué à bord du vapeur St. été bien fatal. En plongeant, il Lawrecne, qui l'a transporté à la

Les funérailles ont eu lieu jeu-

Accident au cirque

On nous informe qu'un grave accident est arrivé au cirque Rob-Son père, qui s'était rendu au-pres de lui, et qui a pu recueillir vaux gravissaient la côte Davidson dernier soupir, a ramené à son, attelés à un pesant chariot, Berthier sa dépouille mortelle, lorsqu'arrivés au coude que forqui a été inhumée à cet endroit. me la côte, le conducteur emmêla ses guides, ce qui fit tourner les deux premiers chevaux Les autres suivirent ainsi que la ture et l'attelage se mit alors à redescendre à l'épouvante.

cupé pendant toute la journée à enlever les débris, travail lent situé au pied de la côte, et le situé au pied de la côte, et le conducteur a fait une chute terrible dans laquelle il a été grièvement blesse à la tête. Il a été transporté à l'Hôpital de la Marine, à Québec.

Un des chevaux du cirque a eu l'a hancke horriblement déchirée, et on l'a donné à un

mé Giguère a été atteint par le chariot et s'est fait casser la patte. L'animal à été abattu de

mettre ces restes dans un cercueil avait coûté près de \$4,000. Six impartialité qui donnent satispersonnes qui se trouvaient alors personnes qui se trouvaient alors faction à tous.

Une partie de Base Ball s'est

Une partie de Base Ball s'est culeusement. Plusieurs granges

On dit à Washington que le égaux. Saint-Père décernera cette année Jusqu'ici la rose d'or n'est venue, club Indépendant d'Ottawa, qui Montréal 26-M. George Pi. qu'une fois aux Etats-Unis. C'est remporte la victoire.

Le coroner a été prévenu et il ouvrira une enquête ce soir.

Trais remais uayée.

Kingston, 23 juillet.—On apprend de Arden que trois dames, Mme W. C. Mills, une de ses filles et sa belle sœur se sont noyées dans un lac du voisinage où elles étaient allées prendre bain, en voulant sauver la plus jeune des filles de Mme Mills, qui s'était aventurée au large et avait perdu pied. Cette dernière seule s'est sauvée; ses trois compagnes ont péri.

Lampes Electriques et de fantaisie à la moitié du prix ordinaire.

Le coroner a été prévenu et il ouvrira une enquête ce soir.

Trais remas uayée.

Kingston, 23 juillet.—On apprend de Arden que trois dames, Mme W. C. Mills, une de ses filles et sa belle sœur se sont noyées dans un lac du voisinage où elles étaient allées prendre bain, en voulant sauver la plus jeune des filles de Mme Mills, qui s'était aventurée au large et avait perdu pied. Cette dernière seule s'est sauvée; ses trois compagnes ont péri.

COMPAGNIC MANUELE MANUELE.

Le coroner a été prévenu et il depuis quelque temps, dans ses affections les plus chères. Sur ses affections les plus chères. Victoria, mouve l'a vait plus de dans le courant de juillet, savoir : Albina, ser l'au plus che s'a l'age de 1 mois et 30 jours, Emma Joséphin lieu, a été cruellement éprouvé enfin tous sont embarqués sur le

ères du Sud, comté de Montmasible paroisse.

Un jeune homme de 24 ans,

### EXCURSION DES EMPLOYES DU CANADA ATLANTIQUE

Huit cents personnes étaient réunies à la gare de l'Atlantique, samedi matin, pour prendique, samedi matin, pour prendique. dre part à la première excursion des employés de cette voie popu-

A 6.30 heures tous sont confortablement installés dans treize wagons de première classe et le lourd convoi s'ébranle.

laire.

A chaque arrêt notre nombre augmen e quelque peu et nous augmen à Coteau Landing sur les 10 30 heures où nous prenons le bateau traversier pour l'île Clark, propriété de la compa-

Enfin on y est, et les excursion nistes se groupent ça et là, pour fa're honneur au contenu du panier que la monagère a si bien rempli; partout les francs éclats de rire, les joyeux ébats ; il n'y a que les rapporteurs qui fument le narghilé dans un endroit retiré, tout en prenant quelques notes et probablement devisant sur les moyens à prendre pour s'amuser le plus possible avec la maigre boarse que l'administration de on journal met à sa disposition les jours de gala.

Quelques uns se dirigent vers les bords de l'île armés d'une canment endommagé l'angle de la ne à pêche, pour demander au Roi des fleuves quelques uns de ses habitants; d'autres, et c'est le grand nombre, vont à pas lents et deux par deux ; l'air vivifiant du St Laurent, les beautés du site, tout porte aux doux épanchements ; et qui peut douter que dans ces moments un regard est mieux compris,une pression de main veut dire plus C'est la vieille histoire.

Lesbonnes mamans n'ont d'yeux que pour leurs bébés joufflus et regardent d'un œil méfiant la la pleine humide à dix pas d'elles. Mais la cloche sonne, les jeux

athlétiques vont commencer Le coroner a donné l'ordre de que le lui a payé sur le champ et tous se pressent vers l'endroit. Lou saute, lon court, l'on da se et tous s'am isen à gogo. Ce matin en continuant les fouilles on a trouvé d'autres dé-bris de chairs et d'os qu'il était jeudi sur la paroisse St. François | Les membres du comité se multiplient et réussissent à mervoille; l'infatigable secrétaire M. Kilpatrick est à son poste et l'espèce de cyclone qui a passé più sur la paroisse St. François | Kilpatrick est à son poste et veille; l'infatigable secrétaire M. Kilpatrick est à son poste et mpossible de reconnaître.

Le coroner a donné l'ordre de Montmagny, était tout neuf et charge avec une gaiété et une

> engagée entre les employés, mais ont é'é découvertes par l'oura-gan. soit déférence l'une pour l'autre, soit égalité de force aucun côté ne gagne et l'on termine à point

> > Le club de crosse de Valley

Mais l'heure avance, les tables sont de nouveau dressées et chacun grignote une côtelette ou On écrit de Richelieu : mord à belles dents, dans un sandwich avant le départ ;

tes et de jeux de hasard a été le m

Bijouteries

M C H. Doucet vient de faire subir de grandes améliorations à NATIONALE CHEEVE SPARKS,

OTTAWA.

NATIONALE COMMANDE SPARKS,

OTTAWA.

NATIONALE COMMANDE SPARKS,

OTTAWA.

NATIONALE COMMANDE SPARKS,

OTTAWA.

NATIONALE COMMANDE SPARKS,

OTTAWA.

La vente des hillets d'excursions de samedi sur cette route popularer commée Every Saturdage commencer le sermedt, 2 juillet; igs billets de samedi sur cette route popularer commée Every Saturdage commencer le sermedt, 2 juillet; igs billets de samedi sur cette route popularer commée Every Saturdage commencer le sermedt, 2 juillet; igs billets de samedi sur cette route popularer commée Every Saturdage commencer le sermedt, 2 juillet; igs billets de samedi sur cette route popularer commée Every Saturdage commencer le sermedt, 2 juillet; igs billets de samedi sur cette route popularer commée Every Saturdage commencer le sermedt, 2 juillet; igs billets de samedi sur cette route popularer commée Every Saturdage commencer le sermedt, 2 juillet; igs billets de samedi sur cette route popularer commée Every Saturdage commencer le sermedt, 2 juillet; igs billets de samedi sur cette route popularer commée Every Saturdage commencer le sermedt, 2 juillet; igs billets de samedi sur cette route popularer commée Every Saturdage commencer le sermedt, 2 juillet; igs billets de samedi sur cette route popularer commée Every Saturdage commencer le sermedt, 2 juillet; igs billets de number cer le sermedt, 2 juillet; igs billets de set tiré une balle dans l'enter d'agrandir son c'est tiré une balle dans l'enter d'agrandir son était vent a Québec où deme ure l'ingrate, et était par l'enter d'agrandir son était vent a Québec où deme ure l'ingrate, et était pour l'enter d'enter d'e

A STATE OF THE STA

Chez E. G. Laverdure.

Glacieres Amelierees

Pinces a Glace. Moulius pour l'herbe, Ciscanz pour l'aerbe,

Poeles a l'huile, CHEZ

RUE WILLIAM.

### PERDUE

Une VACHE BLANCHE, avec queiques poils rouges, est disparue de chaz M. Médôric Bourgeois, rue du Pont, Hull, depuis le 25 courant. Toute personne qui en aurait ounnaissance est price d'en donner avus au proptiétaire, qui donnera une récompense.

Ot'awa, 26 juillet 1887.



Des soumissions cachetées, adressées rour Granges et Etables aux Fermes d'Expérimentation Centrales, près Ottawa, Ont., seront reges jusqu'a JEUDI, le 4 AOUT prochain, pour les divers trevaux requis pour la construction et l'achèvement des

Granges et Etables à la Forme d'Expérimentation, près Ottawa, Ont.

rimentation, près ottawa, Ont.

Les plans et dévis pourront être vus au Département des Travaux Publics, Ottawa, le ou après Samedi, le 23 courant.

Les personnes qui ont l'intention de soumissionner devroat visiter eux-mômes le rice et se rendre comple de l'ouvrage qui devra être fait, d'après les plans et devis, avant d'euvoyer ieur soumission.

Les soumissionnaires sont de plus notifiés que les soumissionne es sront pas prises en considération à moins qu'elles ne soient faites sur les formules imprimées fournies par le Ministère, et siguées de leur signature actuelle.

Chaque soumission devra être accompa-

par le Ministère, et siguess de feut signature actuelle.

Chiaque soumission davra être accombagnée d'un chè que de banque "accepté, égal
à cinq pour cent." du montant qui est mentionné, payable à l'ordre de l'Honorable
Ministre des Travaux Publies. Ce chèque
sera confisqué si le soumissionnaire
refuse de signet le contrat après notification, ou s'il n'efecute pas les travaux entrepris. Il sera remis, si la soumission n'est
pas acceptée.

Le département ne s'engage à accepter
ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre,
A. GOBEIL,
Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics, Ota wa, 15 Juillet 1887



# Avis Public

Les laitiers de cette ville sont spéciale-ent priés de prendre connaissance de la ment priès de prendre connaissance de la clause suivante des Règlements Provinciaux en f. ree dans cette municipalité: "Clause 10—Les étables, les vaches

laitières, les laiteries ou autres places où l'on garde le lait, seront sujettes à l'ins-pection de l'officier de santé ou d'autres personnes sous la direction du Bureau de Santé. Les fromagiers et les prode Santé. Les formageres et les pro-priétares de fromageries s'ront tenues d'obtenir du dit Bureau de Santé un permis pour l'exploitation d'icelles; et nulle personne n'aura le droit de tenir un établissement de cette nature sans cette permission, l'aquelle s'ra accordée après l'inspection des l'eux et l'approba-tion de l'Inspecteur. Ce permis sera s'ajet aux conditions suivantes, savoir : ces lieux devront être tenus de manière à ce que le lait ne soit en aucune ma-"sjet aux comditions suivantes, savoir:
"ces lieux devront être tenus de manièrer
"à ce que le lait ne soit en aucune ma"nière vicié par des matières nuisibles et
"capables de causer des maladies, soit
"par absorption de germes morbitiques,
"soit par l'infection des vaches ou par
"aucune autre cause généralement recon"nue comme délétère et malfaisante. Ces
"conditions cessant d'être remplies, le
"permis pourra être revoqué par le dit
"Bureau de Santé en aucun temps. Toute
"personne commettant une imraction à ce
"règlement sera p issible d'une amende
"n'excédant pas la somme de vingt pias"tres."
Conformément au règlement ci-dessus
mentionné, je donne avis par les présentes
à toutes les personner qui vendent du lait
dans cette municipalité, d'enrégist, er leurs
noms au Bureau de Santé, à l'Hôtel-deVille, d'ici au ler août prochain, afin d'obtenir le permis exigé par la loi.
Par orter du Bureau de Santé,
A. ROBILLARD, M.D.

A. ROBILLARD, M.D. Ottawa, 16 juillet 1887.—6f.

James R. Bowes ARCHITECTE Chambre 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS.

Ottawa 9 juin 1886—1a

R. LAPIERRE Tailleur RUE RIDEAU-113

Rideau House

Pertes voisine de M. Thos Birkett OTTAWA

M. Lapierre désire informer ses amis et anciennes pratiques qu'il vient de ré-divirir sa boutique de tailleur à l'endroit ci-haut, magasin de M. A. Blais où il don nera satisfaction à tous. Ottawa 18 déc. 1886—1m.

9a annes

Ottawa

RE

La nomin a eu lieu m més sont M béral et Joh teur. Arrès grande asse sieurs disco I'hon. Peter Dowling, T la porole di

Mackintosh ran, du cô OVA' Lors de de Lady M

la premièr

Brunswick

tre de la J

portée à la ministre: sentée, et ! housie, la qui a en leur fam Commune mée. Des feu côteaux, fanfares (

l'air de le

tifice illu

Sir John

durant d

appartem

LA POL

Canada n trospectil enne. Cet ap niers év pé l'opin

jours res

d'abord

Le de

scène p compatr M. I l'exercic

> mais il M. F

> viveme

Tupper amis et pris ses saire to feuille Canada ble à la son, co de Qué

> me gé d'un ai

en refu sion, a pays d heureu peut lu Nou

La s la fois même rétabl un per rait pu core le

ont p